



**Anmeldung eines Lagers im Ausland / Gesuch für ein internationales Empfehlungsschreiben  
Annonce pour un camp à l'étranger / Demande de recommandation pour un voyage individuel à l'étranger  
Annuncio di un campo all'estero / Richiesta per una raccomandazione per un viaggio individuale all'estero**

**Für Lager: Felder 1, 2, 4, 5 ausfüllen / Für Empfehlungsschreiben: Felder 2, 3 und 5 ausfüllen  
Pour de camps: Remplir les cases 1, 2, 4 et 5 / pour une recommandation: remplir les cases 2, 3 et 5  
Per campi: riempire le caselle 1, 2, 4, 5 / per una raccomandazione riempire le caselle 2, 3 e 5**

**1. Einheit / Unité / Gruppo**  
(nur im Falle eines Lagers ausfüllen / remplir uniquement dans cas d'un camp / da riempire unicamente in caso di un campo)

Meute / Volk / Stamm / Trupp / Rotte .....  
Unité .....  
Muta / Reparto / Gruppo / Clan .....

Stufe(n) / Branche(s) / Brancha/branche .....  
Abteilung / Groupe scout / Sezione .....

davon Führer/Führerinnen / dont chefs / Cheftaines / dei quali animatori .....

Teilnehmerzahl / Effectif prévu / Partecipanti :  
Buben / garçons / ragazzi : .....  
Mädchen / filles // ragazze : .....  
Total / total // totale : .....

**2. Verantwortliche/r Leiter/in / Responsable du groupe / Capo responsabile**  
oder / ou / o reisende Person / personne qui voyage individuellement / persona in viaggio

Name, Vorname / nom, prénom // Cognome, nome .....

Strasse, Nr. / Rue, no. // Via, no ..... e-mail .....

PLZ, Ort / NP, localité // NAP, località ..... Tel. / tél. / Tel. ....

Geb. Datum ..... Pfadi-Ausbildung .....  
Date de naissance ..... Formation scouté .....  
Data di nascita ..... Formazione scout .....

**3. bei Individualreisen: Zweck der Reise / Kurzbeschreibung des Aufenthaltes**  
**dans le cas de voyage individuel: But du voyage / petit descriptif du voyage**  
**in caso di una persona in viaggio individuale: scopo del viaggio / descrizione del viaggio**

.....  
.....  
.....

**4. Im Falle eines Lagers / dans le cadre d'un campement / in caso di un campo**  
Bitte legt eine Kopie des Grobprogrammes bei sowie eine Teilnehmerliste (Name, Vorname, Jahrgang, LeiterInnen markiert)  
Svp ajouter une copie de votre programme et une liste des participants (nom, prénom, année de naissance, indiquez les chefs)  
Per favore allegare una copia del programma e una lista completa dei partecipanti (nome, cognome, anno di nascita, per favore marcare i capi)

**5. Reisedatum und Ziel / date et destination du voyage / data et meta del viaggio**

.....

**6. Bestätigungen und Unterschrift / Visas et signature / conferme e firma**

Lagerleiterin / chef/taine resp. / del capo responsabile ..... Datum / date / data .....

AL / CG / Csez ..... Datum / date / data .....

Coach ..... Datum / date / data .....